|  |  |
| --- | --- |
| **A** | |
| **Nazwa łacińska (Nazwa polska)** | **Synonimy** |
| **Acidum acetylsalicylicum**  (Kwas acetylosalicylowy) | * Aspirinum * Polopiryna |
| **Acidum ascorbicum**  (Kwas askorbinowy) | * Acidum ascorbinicum * Vitaminum C * Cebion * Redoxon |
| **Acidum hydrochloridum 10%**  (Kwas solny 10%) | * Acidum hydrochloridum dilutum * Kwas solny 105 g/l * Acidum muriaticum |
| **Acidum muriaticum**  (Kwas solny) | * Acidum hydrochloridum |
| **Acidium stearicum**  (Kwas stearynowy) | * Acidium stearinicum |
| **Adeps lanae anhydricus**  (Lanolina) | * Lanolinum |
| **Adeps suillus**  (Smalec wieprzowy) | * Adeps suillus depuratus * Adeps praeparatus * Axungia Porci |
| **Aminofenazon** (Aminophenazonum) | * Amidopyrinum * Pyramidonum * Aminoantipyrinum |
| **Adrenalinum**  (Adrenalina) | * Epinephrinum |
| **Aephenalum**  (Fenobarbital) | * Phenobarbitalum |
| **Aluminii subacetatis solutio**  (Zasadowy octan glinu) | * Aluminium subaceticum solutum * Aluminii acetici solutio * Liquor Burovi * Liquor Aluminii acetici |
| **Aminophenazonum**  (Aminofenazon) | * Pyramidonum * Amidopyrinum |
| **Aminophyllinum dihydricum**  (Aminofilina dwuwodna) | * Aminophyllinum * Theophyllinum et ethylenediaminum hydricum * Euphyllinum |
| **Ammonii anisatus spirytus**  (Spirytus anyżowy) | * Spiritus ammonii anisatus * Liquor Ammonii anisatus * Krople anyżowe |
| **Ammonii bromidum**  (Amonowy bromek) | * Ammonium bromatum * Ammonium sedativum |
| **Ammonii bituminosulfonas**  (Amonowy sulfobituminian) | * Ichtammolum * Ichtammol * Ichtyol |
| **Anaesthesinum**  (Anestezyna) | * Benzocainum |
| **Aqua calcis**  (Woda wapienna) | * Calcium hydricum solutum * Aqua Calcariae |
| **Aqua purificata**  (Woda oczyszczona) | * Aqua * Aqua destilata |
| **Argentum colloidale**  (Srebro koloidalne) | * Collargol |
| **Argenti nitras**  (Azotan srebra) | * Argentum nitricum * Lapis |
| **Argentum diacetyltannicum albuminatum** | * Targesinum |
| **Argentum proteinicum**  (Proteinian srebra) | * Protargol * Prorgol |
|  |  |
|  | |
| **B** | |
| **Nazwa polska  (Nazwa łacińska)** | **Synonimy** |
| **Barbitalum**  (Barbital) | * Aethinal * Barbitonum * Veronalum |
| **Benzalkonii chloridum**  (Chlorek benzalkoniowy) | * Benzalkonium chloratum * Benzalkonium chloride * Zephirol * Zephiran |
| **Benzalkonium bromatum solutum 10%** | * Sterinal |
| **Benzocainum**  (Benzokaina) | * Benzocaine * Anaesthesinum * Anaesthin * Anestezyna * Aethylum aminobenzoicum * Etylu aminobenzoesan |
| **Benzathini Benzylpenicillinum**  (Benzylopenicylina benzatynowa) | * Benzylpenicillinum benzathinum * Debecylina |
| **Bismuthi subgallas**  (Bizmutu galusan zasadowy) | * Bismuthum subgallicum * Dermatol * Bizmutawy galusan zasadowy |
| **(Bismuthi subnitras)**  (Bizmutu azotan zasadowy) | * Bismuthum subnitricum * Bismuthum nitricum basicum |
| **Bismuthi subcarbonas**  (Bizmutu węglan zasadowy) | * Bismuthum subcarbonicum * Bismuthum carbonicum basicum |
| **Bolus alba**  (Glinka biała) | * Argilla * Kaolinum |
|  | |
| **C** | |
| **Nazwa polska  (Nazwa łacińska)** | **Synonimy** |
| **Cacao oleum**  (Olej kakaowy) | * Oleum Cacao * Butyrum Cacao |
| **Carbo medicinalis**  (Węgiel aktywny) | * Carbo adsorbens * Węgiel chłonny * Carbo activatus * Węgiel aktywny |
| **Calcii carbonas praecipitatus**  (Wapnia węglan strącony) | * Węglan wapnia * Calcium carbonate * Calcium carbonicum praecipitatum |
| **Calcii gluconas**  (Wapnia glukonian) | * Calcium gluconicum * Calcium gluconatum * Glukonian wapniowy |
| **Calcii lactas pentahydricus**  (Wapnia mleczan pięciowodny) | * Wapnia mleczan * Calcii lactas * Calcium lacticum |
| **Calcii oxidum**  (Tlenek wapnia) | * Calcium oxydatum * Calcaria usta |
| **Calcii chloridum hexahydricum**  (Wapnia chlorek sześciowodny) | * Chlorek wapnia * Calcii chloridum |
| **Carbamidum** | * Urea |
| **Carbenicillinum natricum**  (Karbenicylina sodowa) | * Pyopen |
| **Carbowax** | * Macrogolum |
| **Cardiamidum**  (Cardiamid) | * Nicethamidum |
| **Cardiazolum** | * Pentetrazolum |
| **Cera alba**  (Wosk biały) | * Beesewax * white |
| **Cera flava**  (Wosk żółty) | * Beesewax |
| **Ceresinum** | * Paraffinum solidum |
| **Cetaceum** | * Olbrot * Olej spermacetowy |
| **Chloramphenicolum**  (Chloramfenikol) | * Chlorocid * Chloromycetinum * Detreomycinum * Detreomycyna |
| **Chlorhexidini gluconatis solutio**  (Chlorheksydyny roztwór) | * Abacil * Manusan * Hibitan * Corsodyl |
| **Chloropromazini hydrochloridum**  (Chloropromazyny chlorowodorek) | * Chlorazin * Fenactil * Hibernal * Largactil |
| **Tetracyclini hydrochloridum**  (Chlorowodorek tetracykliny) | * Tetracinum * Achromycinum * Polycyclinum |
| **Cholesterolum**  (Cholesterol) | * Cholesterinum |
| **Cignolinum**  (Cignolina) | * Dithranol |
| **(Cyanocobalaminum)**  Cyjanokobalamina | * Witamina B12 * Vitaminum B12 |
| **Zinci sulfas**  (Cynku siarczan) | * Zincteral |
| **Coffeinum**  (Kofeina) | * Theinum * Coffeinum purum |
| **Coffeinum Natrium Benzoicum**  (Kofeinobenzoesan sodu) | * Coffeini et Natrii benzoas |
| **Cortex cinchonae**  (Kora chinowa) | * Cortex Chinae |
|  |  |
|  | |
| **D** | |
| **Nazwa polska  (Nazwa łacińska)** | **Synonimy** |
| **Diuretinum** | * Theobrominum natrium cum natrio salicylico |
|  | |
|  | |
| **E** | |
| **Nazwa polska  (Nazwa łacińska)** | **Synonimy** |
| Elixir Glycyrrhizae | * Elixir Pectorale Regis Daniae * Krople Króla duńskiego |
| **Ephedrini hydrochloridum**  (Efedryny chlorowodorek) | * Ephedrinum hydrochloricum * Ephedrosan * Ephetoninum (Chlorowodorek efedryny racemicznej) |
| **Epinephrinum**  (Epinefryna) | * Epinephrine * Adrenalinum * Epirenan * Isopto-Epinal * Suprarenin |
| **Ethanolum 760 g/l**  (Etanol 760 g/l) | * Etanol 96% * Ethanolum 96% * Ethanolum 96° * Alcohol 95° * Aethanolum 95° * Alkohol etylowy * Spiritus 95° * Spiritus Vini rectificatus * Spiritus Vini 96° * Spiritus concentratus |
| **Ethacridini lactas**  (Etakrydyny mleczan) | * Aethacridinum lacticum * Rivanolum |
| **Ethylmorphini hydrochloridum**  (Etylomorfiny chlorowodorek) | * Aethylmorphinum hydrochloricum * Aethylmorphinum chloratum * Dionina |
|  | |
| **F** | |
| **Nazwa polska  (Nazwa łacińska)** | **Synonimy** |
| Fiolet krystaliczny | * Pyoctaninum coeruleum |
| **Formaldehydum 40%**  (Formaldehyd 40%) | * Formalinum * Solutio Formaldehydi * Formaldehydum solutum |
| **Fungicidinum** | * Nystatinum |
|  | |
| **G** | |
| **Nazwa polska  (Nazwa łacińska)** | **Synonimy** |
| **Glycerolum 86%**  (Glicerol 86%) | * Glycerolum * Gliceryna * Glicerin * Glicerinum |
| **Glucosum anhydricum**  (Glukoza bezwodna) | * Glucosum * Glukoza * Dextrosum * Saccharum amylaceum |
| **Gummi arabicum**  (Guma arabska) | * Gummi Acaciae * Gummi mimosae |
|  | |
| **H** | |
| **Nazwa polska  (Nazwa łacińska)** | **Synonimy** |
| **Hydrogenii peroxydatum 30%**  (Wodoru nadtlenek 30%) | * Hydrogenium peroxydatum 30% * Hydrogenium peroxydatum solutum concentratum * Perhydrol |
| **Hydrogenii peroxydatum 3%**  (Nadtlenek wodoru 3%) | * Hydrogenium peroxydatum 3% * Hydrogenium hyperoxydatum solutum * Woda utleniona |
| **Hydrocortisonum**  (Hydrokortyzon) | * Locoid * Hydrocortison |
| **Hydroxizinum**  (Hydroksyzyna ) | * Atarax |
| **Hyoscini hydrobromidum**  (Hioscyny bromowodorek) | * Scopolaminum hydrobromicum |
|  | |
| **I** | |
| **Nazwa polska  (Nazwa łacińska)** | **Synonimy** |
| **Iodi solutio aquosa**  (Roztwór wodny jodu) | * Solutio iodi aquosa * Iodi Lugoli solutio * Płyn Lugola |
| **Iodi solutio spirituosa** | * Solutio iodi spirituosa * Jodyna * Tinctura Iodi |
| **Iodum**  (Jod) | * Iodine * Iodum purum |
|  | |
| **J** | |
| **Nazwa polska  (Nazwa łacińska)** | **Synonimy** |
|  | |
| **K** | |
| **Nazwa polska  (Nazwa łacińska)** | **Synonimy** |
| **Kalii bromidum**  (Potasu bromek) | * Kalium sedativum * Kalium bromatum |
| **Kalii chloridum**  (Potasu chlorek) | * Kalium effervescens * Kalium chloratum * Kalium * Kalipoz |
| **Kalii permanganas** | * Kalium hypermanganicum |
|  | |
| **L** | |
| **Nazwa polska  (Nazwa łacińska)** | **Synonimy** |
| **Lactosum**  (Laktoza) | * Cukier mleczny * Saccharum lactis |
| **Lanolinum**  (Lanolina) | * Lanolinom anhydricum * Lanolina bezwodna * Adeps Lanae * Adeps Lanae anhydricus |
| **Lidocaini hydrochloridum**  (Lidokainy chlorowodorek) | * Lidocainum hydrochloricum * Lignocainum hydrochloricum * Xylocainum |
|  | |
| **M** | |
| **Nazwa polska  (Nazwa łacińska)** | **Synonimy** |
| **Macrogolum** | * Glycolum polyoxyaethylenicum * Polyaethylenglycolum * Carbowax |
| **Magnesii oxidum**  (Tlenek magnezu) | * Magnesium oxydatum * Magnesia usta |
| **Magnesii sulfas heptahydricus**  (Magnezu siarczan siedmiowodny) | * Magnesii sulfas * Magnezu siarczan |
| **Mannitolum**  (Mannitol) | * Mannisol B |
| **Metamizolum natricum**  (Metamizol sodowy) | * Analgin * Dipyron * Noraminophenazonum methanosulfonicum natrium * Nowalgina * Pyralginum |
| **Methenaminum**  (Metenamina) | * Heksametylenotetramina * Mandehexan * Urotropinum * Urotropina |
| **Methylis parahydroxybenzoas** | * Methylum hydroxybenzoicum * Aseptinum M * Nipaginum M * Methylparaben |
| **Methylenum coeruleum**  (Metylenowy błękit) | * Methylthionini chloridum * Chlorek czterometylotioniny |
|  | |
| **N** | |
| **Nazwa polska  (Nazwa łacińska)** | **Synonimy** |
| **Natrii bromidum**  (Sodu bromek) | * Natrium bromatum * Natrium sedativum |
| **Natrii hydrogenocarbonas**  (Wodorowęglan sodu) | * Natrium bicarbonicum * Natrii hydrocarbonas * Soda |
| **Natrii sulfas decahydricus**  (Sodu siarczan dziesięciowodny) | * Natrium sulfuricum * Sól glauberska * Natrii sulfas |
| **Natrii tetraboras**  (Tetraboran sodu) | * Natrium tetraboricum * Natrium biboricum * Borax |
| **Natrii thiosulfas**  (Tiosiarczan sodu) | * Natrium thiosulfuricum |
| **Neomycinum**  (Neomycyna) | * Flavomycinum * Mycifradinum * Bucomycin |
| **Nicethamidum**  (Niketamid) | * Cardiamidum |
| **Nicotinylmethylamidum**  (Nikotynylometyloamid) | * Cholamid |
| **Norepinephrini bitartratis**  (Norepinefryny wodorowinian) | * Noradrenalini tartratis * Levonor |
| **Nystatinum**  (Nystatyna) | * Fungicidinum * Mycostatinum * Marcostatin |
|  | |
| O | |
| **Nazwa polska  (Nazwa łacińska)** | **Synonimy** |
| **Oleum Lini**  (Olej lniany) | * Lini oleum |
| **Oleum cacao**  (Olej kakaowy) | * Cacao Oleum * Butyrum Cacao |
| **Oleum Ricini**  (Olej rycynowy) | * Oleum Palmae Christi * Olej rycynowy |
| **Oleum Rusci** | * Dziegieć sosnowy |
|  | |
| **P** | |
| **Nazwa polska  (Nazwa łacińska)** | **Synonimy** |
| **Pabialginum**  **(**Pabialgina) | * Cibalginum |
| **Papaverini hydrochloridum**  (Papaweryny chlorowodorek) | * Papaverinum muriaticum * Papaverinum hydrochloricum |
| **Paracetamolum**  (Paracetamol) | * Acenol * Acetaminophen |
| **Paraffinum liquidum**  (Parafina ciekła) | * Oleum minerale album * Olej parafinowy * Petrolatum liquidum |
| **Paraffinum solidum**  (Parafina stała) | * Ceresinum * Parafinum durum |
| **Pyoctaninum coeruleum**  (Pioktanina) | * Fiolet metylowy * Fiolet gencjany * Fiolet krystaliczny * Methylviolett |
| **Phenobarbitalum**  (Fenobarbital) | * Acidum phenylaethylbarbituricum * Luminalum * Gardenalum * Aephenalum * Lepinal |
| **Phenylis salicylas**  (Fenylu salicylas) | * Salolum * Salol |
| **Prednisolonum**  (Prednizolon) | * Dehydrohydrocortisonum * Encortolon * Ultracorten H |
| **Prednisoni acetas**  (Predizonu octan) | * Dehydrocortisonum * Encorton * Ultracorten |
| **Procaini hydrochloridum**  (Prokainy chlorowodorek) | * Procainum hydrochloricum * Polocainum hydrochloricum * Geriocainum * Novocainum hydrochloricum |
| **Prodermin** | * Pix lithanthracis |
| **Propylenglycolum** | * Glycolum propylenicum |
|  | |
| **R** | |
| **Nazwa polska  (Nazwa łacińska)** | **Synonimy** |
| **Riboflavinum**  (Ryboflawina) | * Witamina B2 * Vitaminum B2 * Lactoflavinum |
| **Radix Glycyrrhizae** | * **Radix Liquiritiae** |
| **Retinoli acetas** | * **Vitaminum A** |
|  | |
| **S** | |
| **Nazwa polska  (Nazwa łacińska)** | **Synonimy** |
| **Saccharum**  (Sacharoza) | * Saccharosum * Sacharum * Saccharum album * Sucrosum * Cukier |
| **Sapo medicatus** | * Sapo medicinalis * Sapo durus |
| **Solutio Formaldehydi** | * Formaldehydum 40% |
| **Spiritus salicylatus**  (Spirytus salicylowy) | * Solutio Acidi salicylici spirituosa |
| **Sirupus simplex**  (Syrop prosty) | * Sirupus sacchari * Syrop zwykły * Ulepek |
| **Sulfogaiacolum**  (Sulfogwajakol) | * Sulfoguaiacolum * Thiocolum * Thiocol * Kalii guajakolosulfonas * Kalium guajacolosulfonicum |
| **Sulfacetamidum natricum**  (Sulfacetamid) | * Sulfanilacetamid * Albucidum |
|  | |
| **T** | |
| **Nazwa polska  (Nazwa łacińska)** | **Synonimy** |
| **Talcum**  (Talk) | * Talcum depuratum * Talcum venetum * Łojek |
| **Tanninum**  (Tanina) | * Acidum tannicum * Kwas taninowy * Acidum gallotanicum |
| **Targesinum**  (Targezyna) | * Argentum diacetylotannicum albuminatum |
| **Theobrominum Natrium cum Natrio salicylico**  (Teobrominian sodowy z sodowym salicylanem) | * Theobrominum Natricum et Natrii salicylas * Diuretinum |
| **Tragacantha**  (Tragakanta) | * Gummi Tragacantha * Guma tragankowa |
|  | |
| **U** | |
| **Nazwa polska  (Nazwa łacińska)** | **Synonimy** |
| |  |  | | --- | --- | | **Urea**  (Mocznik) | * Carbamidum * Elacutan * Urea pura |  |  |  | | --- | --- | | **V** | | | **Nazwa polska  (Nazwa łacińska)** | **Synonimy** | | |
|  | |
| |  |  | | --- | --- | | **Valerianae tinctura**  (Nalewka walerianowa) | * Krople walerianowe * Nalewka z kozłka * Tinctura Polemoni | | **Vaselinum album**  (Wazelina biała) | * Petrolatum album | | **Vaselinum flavum**  (Wazelina żółta) | * Petrolatum | | |
| **W** | |
| **Nazwa polska  (Nazwa łacińska)** | **Synonimy** |
|  | |
| **X** | |
| **Nazwa polska  (Nazwa łacińska)** | **Synonimy** |
|  | |
| **Y** | |
| **Nazwa polska  (Nazwa łacińska)** | **Synonimy** |
|  | |
| **Z** | |
| **Nazwa polska  (Nazwa łacińska)** | **Synonimy** |
|  | |

##### 

##### Źródła: [1] Farmakopea Polska VI; Polskie Towarzystwo Farmaceutyczne, Warszawa 2002 [2] Farmakopea Polska V; Polskie Towarzystwo Farmaceutyczne, Warszawa 1995 [3] Farmakopea Polska IV; PZWL, Warszawa 1965 [4] Farmacja Stosowana S.Janicki, Adolf Fiebig, M.Sznitowska 2002 [5] Ćwiczenia z receptury pod red. L.Krówczyński, R.Jachowicz 2000 [6] Receptura apteczna - pod red. R.Jachowicz 2005